



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T

Datum: 17. avgust 2009.

Original: FRANCUSKI

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući
sudija Árpád Prandler
sudija Stefan Trechsel
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija
Sekretar: g. John Hocking
Odluka od: 17. avgusta 2009.

TUŽILAC

protiv

**Jadranka PRLIĆA
Brune STOJIĆA
Slobodana PRALJKA
Milivoja PETKOVIĆA
Valentina ĆORIĆA
Berislava PUŠIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTJEVU STOJIĆEVE ODBRANE ZA PRIHVATANJE
DOKUMENTARNIH DOKAZA (saradnja između vlasti Herceg-Bosne/HVO i
međunarodnih organizacija; poštovanje normi međunarodnog humanitarnog prava)**

Tužilaštvo:

g. Kenneth Scott
g. Douglas Stringer

Odbrana:

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za Jadranka Prlića
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za Brunu Stojića
g. Božidar Kovačić i gđa Nika Pinter za Slobodana Praljka
gđa Vesna Alaburić i g. Nicholas Stewart za Milivoja Petkovića
gđa Dijana Tomašević-Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Ćorića
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušić

I. UVOD

1. Pretresno vijeće III (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud), rješava po "Zahtjevu Brune Stojića za prihvatanje dokumentarnih dokaza koji se odnose na saradnju između vlasti Herceg-Bosne/HVO-a i međunarodnih organizacija i na poštovanje normi međunarodnog humanitarnog prava s dodacima I, II i III" kojem su priložena tri dodatka, koji su branioci optuženog Stojića (dalje u tekstu: Stojićeva odbrana) podnijeli na javnoj osnovi 6. maja 2009. (dalje u tekstu: Zahtjev) i kojim Stojićeva odbrana traži uvrštavanje u spis 21 dokumenta¹ (dalje u tekstu: Predloženi dokazi).

II. ISTORIJAT POSTUPKA

2. Dana 7. maja 2009. Stojićeva odbrana je podnijela na javnoj osnovi "Zahtjev Brune Stojića za prihvatanje dokumentarnih dokaza koji se odnose na saradnju između vlasti Herceg-Bosne/HVO-a i Međunarodnih organizacija i na poštovanje normi međunarodnog humanitarnog prava s dodacima I, II i III" (dalje u tekstu: Stojićev Zahtjev od 7. maja 2009.) u kojem iznosi pravne argumente u vezi s autentičnošću, pouzdanošću i dokaznom vrijednošću Predloženih dokaza.²

3. Dana 20. maja 2009. branioci optuženog Praljka (dalje u tekstu: Praljkova odbrana) i optuženog Petkovića (dalje u tekstu: Petkovićeva odbrana) podnijeli su na javnoj osnovi "Zajednički odgovor Slobodana Praljka i Milivoja Petkovića na Zahtjev Brune Stojića za prihvatanje dokumentarnih dokaza koji se odnose na saradnju između vlasti Herceg-Bosne/HVO-a i Međunarodnih organizacija i na poštovanje normi međunarodnog humanitarnog prava, s dodacima I, II i III, od 6. maja 2009." (dalje u tekstu: Zajednički odgovor).

4. Dana 26. maja 2009. Stojićeva odbrana je podnijela na javnoj osnovi "*Addendum* Brune Stojića na Zahtjeve za prihvatanje dokumentarnih dokaza sa Dodatkom" uz jedan dodatak

¹ 2D 00098, 2D 00460, 2D 00465, 2D 00517, 2D 00519, 2D 00521, 2D 00652, 2D 00654, 2D 00706, 2D 00707, 2D 00708, 2D 00751, 2D 00761, 2D 00793, 2D 00795, 2D 00977, 2D 01026, 2D 01035, 2D 01491, 3D 00708 i 4D 00320.

² V. Zahtjev, par. 2.

(dalje u tekstu: *Addendum*), u kojem daje detaljnije podatke o izvoru određenih Predloženih dokaza, koji u trenutku podnošenja Zahtjeva nisu bili dostupni.³

5. Dana 28. maja 2009. Tužilaštvo (dalje u tekstu: tužilac) podnijelo je na javnoj osnovi "Odgovor tužilaštva na pet Zahtjeva koje je podnio Bruno Stojić na osnovu pravila 89(C) s javnim Dodatkom" uz koji je priložen jedan dodatak (dalje u tekstu: Odgovor tužilaštva).

6. Dana 28. maja 2009. Vijeće je donijelo usmenu odluku kojom je dozvolilo Stojićevoj odbrani da podnese zahtjev za repliku na Odgovor tužilaštva najkasnije do 11 juna.⁴

7. Konačno, 11. juna 2009. Stojićeva odbrana je na javnoj osnovi podnijela "Zahtjev Brune Stojića za odobrenje da podnese repliku na Odgovor tužilaštva na pet zahtjeva Brune Stojića na osnovu pravila 89(C) Pravilnika sa javnim dodacima I i II, i predloženu Repliku", kojem su priložena 2 dodatka (dalje u tekstu: Replika).

III. MJERODAVNO PRAVO

8. Na osnovu pravila 89(C) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik), Vijeće može prihvatiti bilo koji relevantan dokaz za koji smatra da ima dokaznu vrijednost. Stoga, na osnovu pravila 89(C), svaka odluka Vijeća po zahtjevu za prihvatanje dokumentarnih dokaza temelji se na tom pravilu.⁵

9. Osim toga, Vijeće podsjeća na svoje prethodne odluke u kojima je odredilo kriterijume prihvatljivosti dokaznih predmeta, konkretno na "Odluku o prihvatanju dokaznih predmeta" donesenu 13. jula 2006., na "Odluku o izmjenama Odluke o prihvatanju dokaznih predmeta od 13. jula 2006.", donesenu 29. novembra 2006. i na "Odluku o usvajanju smjernica za izvođenje dokaza odbrane" od 24. aprila 2008. (dalje u tekstu: Odluka od 24. aprila 2008.).

10. Smjernica br. 9 Odluke od 24. aprila 2008. (dalje u tekstu: smjernica br. 9) odnosi se posebno na prihvatanje dokumentarnih dokaza putem pismenog zahtjeva. Na osnovu smjernice br. 9, tim odbrane koji iznosi svoju tezu može Vijeću podnijeti pismeni zahtjev za

³ *Addendum*, par. 2 i 3. Stojićeva odbrana daje detaljnije podatke o izvoru dva Predložena dokaza na koje se odnosi Zahtjev, odnosno za Predložene dokaze 2D 00654 i 2D 01491; ostali podaci u *Addendumu* ne tiču se ovog Zahtjeva.

⁴ Javna sjednica od 28. maja 2009., Transkript na francuskom, str. 40961 do 40963.

prihvatanje dokumenata koji svjedoku nisu bili predloženi na suđenju.⁶ Taj valjano obrazloženi zahtjev mora sadržavati sljedeće podatke ili će inače biti odbijen:

1. Broj, naslov i opis dokaznog predmeta,
2. Izvor dokaznog predmeta i opis indicija njegove pouzdanosti,
3. Navod relevantnih paragrafa iz Optužnice,
4. Navode o svjedocima koji su već svjedočili pred Vijećem i dokumenata koji su već prihvaćeni kao dokazi koji se odnose na iste paragrafe iz Optužnice,
5. Razloge zbog kojih predmet nije ponuđen putem svjedoka,
6. Razloge zbog kojih strana smatra da je taj dokaz važan za rješavanje ovog predmeta.⁷

IV. ARGUMENTI STRANA U POSTUPKU

11. Stojićeva odbrana se u Zahtjevu poziva na argumente koje je navela u Stojićevom Zahtjevu od 7. maja 2009. i konkretno tvrdi da su svi Predloženi dokazi relevantni, pouzdani i da imaju dokaznu vrijednost kao što je navedeno u Dodatku I.⁸ Ona osim toga dodaje da su oni prikupljeni u institucijama koje Međunarodni sud priznaje kao pouzdane, kao što su Hrvatski državni arhiv i Vlada Federacije Bosne i Hercegovine.⁹ Ona precizira da su neki Predloženi dokazi prikupljeni iz drugih izvora i navodi kao primjer obavještajne službe u Sarajevu i samog optuženog Brunu Stojića.¹⁰ Stojićeva odbrana uz to dodaje da je većina Predloženih dokaza trebala biti predložena putem svjedoka koje je pozvala prilikom izvođenja svojih dokaza, ali da to nije mogla učiniti zbog nedostatka vremena.¹¹

⁵ Odluka po zahtjevu Jadranka Prlića da bude oslobođen obaveze da striktno primjenjuje smjernicu broj 9 Odluke od 24. aprila 2008., 23. juli 2008. m str. 4 (dalje u tekstu. Odluka od 23. jula 2008.).

⁶ Odluka od 24. aprila 2008., par. 35.

⁷ Odluka od 24. aprila 2008., par. 35.

⁸ V. o tome Stojićev Zahtjev od 7. maja 2009., par. 6-8.

⁹ V. o tome Stojićev Zahtjev od 7. maja 2009., par. 6.

¹⁰ V. o tome Stojićev Zahtjev od 7. maja 2009., par. 6.

¹¹ V. o tome Stojićev Zahtjev od 7. maja 2009., par. 4.

12. U Zajedničkom odgovoru, Praljkova i Petkovićeve odbrana protive se prihvatanju nekih Predloženih dokaza i napominju 1) da je dokaz 2D 00795 već prihvaćen kao dokazni predmet odlukom od 6. oktobra 2008., pod brojem 1D 02202;¹² 2) da dokaz 2D 00652 ne sadrži dovoljno pokazatelja pouzdanosti, da je njegov prijevod nepotpun i da su obrazloženja Stojićeve odbrane u prilog njegovom prihvatanju netačna;¹³ i 3) da dokaz 2D 00654 sadrži grešku u odnosu na funkciju Vese Vegara,¹⁴ ali da se one ne protive prihvatanju tog dokaza ukoliko se ta greška ispravi.¹⁵

13. Putem *Addenduma*, Stojićeva odbrana je konkretno navela pojedinosti o izvoru Predloženih dokaza pod brojevima 2D 00654 i 2D 01491: tako, Stojićeva odbrana navodi da je dokument 2D 00654 dostavio Safet Idrizović,¹⁶ a dokaz 2D 01491 Besim Hodžić.¹⁷

14. U Odgovoru tužilaštva, tužilac traži od Vijeća da odbije prihvatanje Predloženih dokaza na koje je on iznio prigovore u svom dodatku iz razloga koji su tamo izloženi ili iz bilo kojeg drugog razloga koji će Vijeće smatrati opravdanim.¹⁸ On dodaje da tumačenja i opise Predloženih dokaza Stojićeve odbrane, koji trebaju pokazati po čemu su ti dokazi bitni za razmatranje predmeta, treba shvatiti kao obične argumente, a ne kao dokaze kao takve.¹⁹ On posebno naglašava da neki Predloženi dokazi 1) ne pružaju dovoljno garancija autentičnosti ili da su dobijeni iz nepoznatih ili sumnjivih izvora, kao što je jedan od istražitelja Stojićeve odbrane po imenu Vinko Vrbanac²⁰ i 2) da se pozivaju na princip *tu quoque* i stoga ne mogu biti prihvaćeni kao dokazni predmeti.²¹

15. Konačno, u Replici, Stojićeva odbrana traži od Vijeća da joj odobri da replicira na Odgovor tužilaštva zbog postojanja imperativnih okolnosti, a to su potreba da se razjasne pitanja koja se odnose na već prihvaćene dokumente i razlozi koji potkrepljuju prihvatanje

¹² Zajednički odgovor, par. 3 (i).

¹³ Zajednički odgovor, par. 3 (ii).

¹⁴ Zajednički odgovor, par. 3 (iii). Praljkova i Petkovićeve odbrana preciziraju da je Veso Vegar bio na funkciji pomoćnika ministra zadužen za informiranje i propagandu u Odjelu obrane HVO HZ H-B, a ne u Glavnom stožeru HVO kao što se navodi u dokazu 2D 00654.

¹⁵ Zajednički odgovor, par. 3 (iii).

¹⁶ *Addendum*, dodatak str. 6.

¹⁷ *Addendum*, dodatak str. 7.

¹⁸ Odgovor tužilaštva, par. 4. Predloženi dokazi navedeni u Zahtjevu za koje je tužilac iznio prigovore su sljedeći: 2D 00652, 2D 00654, 2D 00795 i 2D 01035.

¹⁹ Odgovor tužilaštva, par. 3.

²⁰ Dodatak Odgovoru tužilaštva. Ta vrsta prigovora odnosi se na dokaze 2D 00652, 2D 00654 i 2D 01035.

²¹ Dodatak Odgovoru tužilaštva. Ta vrsta prigovora odnosi se na dokaze: 2D 00652, 2D 00654, 2D 00795 i 2D 01035.

Predloženih dokaza.²² Stojićeva odbrana zatim odgovara na argumente iznesene u Odgovoru tužilaštva²³ i posebno ističe 1) da tužilac nije precizirao razloge zbog kojih smatra da neki Predloženi dokaz, dobijen od strane optuženog Stojića ili od nekog istražitelja, ne bi mogao biti prihvaćen kao dokazni predmet, ni zašto bi taj tip dokumenta bio manje pouzdan od nekog drugog i napominje da je neadekvatnost i nedostatak informacija o izvoru nekog dokumenta pitanje koje se tiče težine ili dokazne vrijednosti koja će mu se pridati, ali da ne utiče na njegovu prihvatljivost;²⁴ 2) da tužilac smatra da se neki Predloženi dokazi pozivaju na princip *tu quoque* i stoga nisu prihvatljivi, dok, prema Stojićevoj odbrani, oni pobijaju navode iz Izmijenjene optužnice od 11. juna 2008. (dalje u tekstu: Optužnica);²⁵ 3) da su Predloženi dokazi koji se odnose na medicinsku pomoć koju su vlasti HVO HZ-HB tražile od međunarodnih organizacija relevantni; da oni pokazuju da su te vlasti dostavljale tačne obavijesti međunarodnim organizacijama i s njima saradivale; i da, prema Stojićevoj odbrani, ti Predloženi dokazi pobijaju navode iz Optužnice jer pokazuju da je medicinska njega zdravstvenih službi HVO-a pružana bez diskriminacije.²⁶ Konačno, Stojićeva odbrana putem Replike, povlači zahtjeve za prihvatanje određenih Predloženih dokaza.²⁷

V. DISKUSIJA

16. Prije svega, Vijeće odlučuje da odobri Repliku s obzirom na to da, s jedne strane, Stojićeva odbrana njome povlači zahtjeve za prihvatanje određenih Predloženih dokaza, a s druge strane, razjašnjava argumente iznesene u Zahtjevu i odgovara na nove argumente koje sadrži Odgovor tužilaštva, o kojima nije iznijela svoje mišljenje u Zahtjevu.

17. Vijeće prvo uzima na znanje povlačenje zahtjeva za prihvatanje dokaza Stojićeve odbrane, u vezi sa sljedećim Predloženim dokazima: 2D 00098,²⁸ 2D 00460,²⁹ 2D 00465,³⁰ 2D 00519,³¹

²² Replika, par. 1.

²³ Replika, par. 1 do 16. Tužilac je iznio prigovore u vezi sa sljedećim Predloženim dokazima: 2D 00652, 2D 00654, 2D 00795 i 2D 01035. Stojićeva odbrana u Replici odgovara na te prigovore u vezi sa sljedećim Predloženim dokazima: 2D 00654, 2D 00795 i 2D 01035.

²⁴ Replika, par. 4 do 7.

²⁵ Replika, par. 8 do 15.

²⁶ Replika, par. 14.

²⁷ Replika, par. 16. Predloženi dokazi o kojima se radi su sljedeći: 2D 00098, 2D 00460, 2D 00465, 2D 00519, 2D 00521, 2D 00706, 2D 00707, 2D 00751, 2D 00761, 2D 00793 i 3D 00708.

²⁸ Dodatak I Replici, str. 76.

²⁹ Dodatak I Replici, str. 76.

³⁰ Dodatak I Replici, str. 76.

³¹ Dodatak I Replici, str. 77.

2D 00521,³² 2D 00706,³³ 2D 00707,³⁴ 2D 00751,³⁵ 2D 00761,³⁶ 2D 00793³⁷ i 3D 00708³⁸ i smatra da je time Zahtjev u vezi s njima postao bespredmetan.

18. Vijeće takođe napominje, kao i Praljкова i Petkovićeva odbrana,³⁹ da je Predloženi dokaz 2D 00795 već prihvaćen Nalogom o prihvatanju dokaza u vezi sa svjedokom Martinom Ragužem od 6. oktobra 2008. pod brojem 1D 02202 i stoga smatra da je Zahtjev u vezi s tim dokazom bespredmetan.

19. Što se tiče dokaza 2D 00652, Vijeće konstatuje, kao i tužilac,⁴⁰ da on ne sadrži potpis, datum i pečat, pa stoga zaključuje da ne sadrži dovoljno obilježja autentičnosti.

20. Tužilac zatim ističe da Stojićeva odbrana nije navela izvor Predloženog dokaza 2D 00654 i protivi se, posebno iz tog razloga, njegovom prihvatanju kao dokaznog predmeta.⁴¹ Vijeće napominje da je, prema Stojićevoj odbrani, taj Predloženi dokaz pribavio tužilac, koji ga je navodno dobio putem svjedoka Safeta Idrizovića.⁴² Vijeće u ovoj fazi ne raspolaže nikakvim pokazateljima koji bi ga naveli da posumnja u iskrenost Stojićeve odbrane i u pouzdanost tog izvora. Stoga, Vijeće ocjenjuje da Predloženi dokaz 2D 00654 ne može biti odbijen iz tog razloga.

21. Osim toga, Vijeće primjećuje da je Predloženi dokaz 2D 01035, koji je pribavio jedan istražitelj iz Stojićevog tima odbrane, *prima facie* pouzdan jer sadrži dovoljno pokazatelja autentičnosti. Uz to, tužilac nije objasnio zašto bi se nedostatak informacija o tom istražitelju odrazio na pouzdanost Predloženog dokaza.

22. Vijeće osim toga želi da naglasi da je u više odluka⁴³ podsjetilo da princip *tu quoque* ne predstavlja sredstvo odbrane u međunarodnom humanitarnom pravu. Međutim, ono je preciziralo da bi dokazni predmeti koji se odnose na zvjerstva počinjena protiv bosanskih

³² Dodatak I Replici, str. 78.

³³ Dodatak I Replici, str. 80.

³⁴ Dodatak I Replici, str. 80.

³⁵ Dodatak I Replici, str. 82.

³⁶ Dodatak I Replici, str. 82.

³⁷ Dodatak I Replici, str. 82.

³⁸ Dodatak I Replici, str. 86.

³⁹ V. Zajednički odgovor, par. 3 (i).

⁴⁰ Dodatak Odgovoru tužilaštva, str. 49.

⁴¹ Dodatak Odgovoru tužilaštva, str. 49.

⁴² Dodatak I Replici, str. 79 i 80. V. takođe *Addendum*, par. 2 i dodatak *Addendumu*, str. 6.

⁴³ Nalog o prihvatanju dokaznih predmeta odbrane u vezi sa svjedokom Christopherom Beeseom, 27. septembar 2006., str. 3; Usmena odluka od 16. februara 2009., T(f) str. 36878; Odluka po zahtjevu tužioca da se izuzme

Hrvata mogli biti prihvaćeni ukoliko pobijaju neki od navoda u Optužnici, ali, ukoliko odbrana ne pokaže po čemu ti dokazni predmeti pobijaju jedan ili više navoda Optužnice i po čemu oni u tom smislu imaju određeni stepen relevantnosti, Vijeće ih neće uvrstiti u spis.⁴⁴ Naime, sudska praksa Međunarodnog suda jasno određuje da dokazni predmeti čija je svrha da se dokaže da su bosanski Muslimani činili zvjerstva nad hrvatskim civilima u opštinama koje nisu obuhvaćene Optužnicom nisu relevantni, s obzirom na to da ne doprinose pobijanju navoda Optužnice u odnosu na optužene.⁴⁵ Isto tako, u Odluci u predmetu *Kupreškić* Pretresno vijeće II je ocijenilo da dokazni predmeti ponuđeni kako bi se dokazalo da je jedna strana u hrvatsko-muslimanskom sukobu odgovorna za početak ratovanja nisu relevantni.⁴⁶

23. U ovom slučaju, Stojićeva odbrana traži prihvatanje Predloženih dokaza koji se odnose na zločine počinjene nad hrvatskim civilima u Bosni ili se odnose na napetost i sukobe između HVO-a i ABiH-a.⁴⁷ Vijeće smatra da je opravdano ponuditi dokazne predmete o napadima neprijateljske strane na civilno stanovništvo na čijoj strani je optuženi, ako oni pobijaju, na primjer, navode o opštem i sistematskom napadu na civilno stanovništvo, o postojanju usaglašenog plana napada na više sela, kako bi se objasnilo ponašanje optuženih, ili da bi se iznijele informacije o organizaciji i aktivnostima ABiH-a ili HVO-a.⁴⁸ Međutim, u tom slučaju je bitno da se takvi dokazni predmeti odnose na propisno definisana pitanja. Drugim riječima, strana u postupku koja želi ponuditi takve dokazne predmete, dužna je objasniti, za svaki dokazni predmet, preciznu vezu, posebno geografsku i vremensku, sa zločinima u opštinama navedenim u Optužnici i/ili sa navodnom odgovornošću optuženih za te zločine, bez obzira na to da li je počinjenje tih zločina navedeno u okviru udruženog zločinačkog poduhvata ili izvan njega.

24. S tim u vezi, Vijeće napominje da se Predloženi dokazi 2D 00654, 2D 00708 i 2D 01035 odnose na zločine počinjene nad hrvatskim civilima u Bosni. Vijeće smatra da Stojićeva

iskaz Dragana Pinjuha, 27. februar 2009., str. 3 ; Nalog o prihvatanju dokaza u vezi sa svjedokom Vesom Vegarom, 5. maj 2009., str. 2 i 3.

⁴⁴ V. posebno Nalog o prihvatanju dokaznih predmeta odbrane u vezi sa svjedokom Christopherom Beeseom, 27. septembar 2006., str. 3

⁴⁵ V. s tim u vezi *Tužitelj protiv Zorana Kupreškića, Mirjana Kupreškića, Vlatka Kupreškića, Drage Josipovića, Dragana Papića, Vladimira Šantića zvanog Vlado*, predmet br. IT-95-16, Odluka po dokazima u potvrdu dobrog karaktera optuženog i o obrani *Tu Quoque*, 17. februar 1999. (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Kupreškić*), str. 3.

⁴⁶ *Ibidem*.

⁴⁷ V. Predloženi dokazi 2D 00652, 2D 00654, 2D 00708, 2D 00795 i 2D 01035.

⁴⁸ V. s tim u vezi Odluka u predmetu *Kupreškić*, str. 4 *Tužitelj protiv Zorana Kupreškića, Mirjana Kupreškića, Vlatka Kupreškića, Drage Josipovića, Dragana Papića, Vladimira Šantića zvanog Vlado*, predmet br. IT-95-16-T, Presuda, 14. januar 2000., par. 515-520 ; *Tužilac protiv Dragoljuba Kunarca, Radomira Kovača i Zorana Vukovića*, predmet br. IT-96-23 i 23/1-A, Drugostepena presuda 12. juni 2002., par. 87-88.

odbrana nije uspostavila dovoljno preciznu vezu između navedenih Predloženih dokaza i zločina navedenih u Optužnici i/ili navodne odgovornosti optuženih za te zločine. Na primjer, Vijeće napominje da je Stojićeva odbrana tražila prihvatanje Predloženog dokaza 2D 01035, koji bi trebao dokazati da je ABiH sprečavala slobodno kretanje UNPROFOR-a, Međunarodnog komiteta crvenog križa i Visokog povjereništva Ujedinjenih nacija za izbjeglice u opštini Konjic.⁴⁹ Prema Stojićevoj odbrani, Predloženi dokaz 2D 01035 pobija navode Optužnice prema kojima je HVO sprečavao kretanje međunarodnih organizacija, a posebno pristup bošnjačkom stanovništvu⁵⁰ i ne može se smatrati odgovornim za sprečavanje slobodnog kretanja međunarodnih organizacija u zonama sukoba pod kontrolom ABiH-a.⁵¹

25. Vijeće smatra da Stojićeva odbrana nije pokazala po čemu je dokazni predmet 2D 01035, prema kojem je 43. brigada ABiH-a, stacionirana u opštini Konjic, navodno primila naredbu da ograniči kretanje međunarodnih organizacija u svojoj zoni odgovornosti, dovoljno relevantan u odnosu na Optužnicu. Naime, Vijeće napominje da se navedeni dokument odnosi na pitanje koje nije dovoljno definisano i primjećuje da Stojićeva odbrana nije objasnila vezu između tog dokaznog predmeta i zločina u opštinama navedenim u Optužnici. Osim toga, činjenica da je komanda ABiH-a eventualno mogla spriječiti slobodno kretanje međunarodnih organizacija u svojoj zoni odgovornosti ne znači da snage HVO-a HZ H-B nisu činile to isto.

26. Imajući u vidu informacije koje je dostavila Stojićeva odbrana u Zahtjevu, *Addendumu* i *Replici*, prigovore na više Predloženih dokaza koje je tužilac iznio u Odgovoru tužilaštva i prigovore koje su Praljkova i Petkovićevo odbrana iznijele u Zajedničkom odgovoru, Vijeće odlučuje da prihvati Predložene dokaze označene sa "prihvaćen" u Dodatku priloženom ovoj Odluci, s obzirom na to da sadrže dovoljno pokazatelja pouzdanosti, relevantnosti i dokazne vrijednosti u odnosu na Optužnicu i da ih stoga treba prihvatiti.

27. Konačno, Vijeće odbija Predložene dokaze označene sa "nije prihvaćen" u Dodatku priloženom ovom zahtjevu, precizirajući u istom Dodatku, za svaki Predloženi dokaz, razloge za odbijanje.

⁴⁹ Dodatak I Zahtjeva, str. 14.

⁵⁰ Dodatak I Zahtjeva, str. 14.

⁵¹ Dodatak I Zahtjeva, str. 85.

IZ TIH RAZLOGA,

NA OSNOVU pravila 89(C) Pravilnika o postupku i dokazima,

ODLUČUJE da odobri ulaganje Replike,

PROGLAŠAVA Zahtjev bespredmetnim u odnosu na Predložene dokaze 2D 00098, 2D 00460, 2D 00465, 2D 00519, 2D 00521, 2D 00706, 2D 00707, 2D 00751, 2D 00761, 2D 00793, 2D 00795 i 3D 00708 iz razloga izloženih u priloženom Dodatku,

ODLUČUJE da uvrsti u spis Predložene dokaze označene sa "prihvaćen" u Dodatku priloženom ovoj Odluci I,

ODBIJA Zahtjev u preostalom dijelu, iz razloga izloženih u priloženom Dodatku.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna francuska verzija.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,
predsjedavajući Vijeća

Dana 17. augusta 2009.

U Haagu (Nizozemska)

[Pečat Međunarodnog suda]

Dodatak

Predloženi dokazi	Prihvaćen/Nije prihvaćen/ Bespredmetan
2D 00098	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom o prihvatanju dokaznih predmeta u vezi sa svjedokom Ivanom Bagarićem (dalje u tekstu: Nalog od 14. maja 2009.)
2D 00460	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00465	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00517	Prihvaćen
2D 00519	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00521	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00652	Nije prihvaćen (Dokument ne pruža dovoljne garancije autentičnosti.)
2D 00654	Nije prihvaćen (Vijeće smatra da Predloženi dokaz nije dovoljno relevantno povezan s Optužnicom)
2D 00706	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00707	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00708	Nije prihvaćen (Vijeće smatra da Predloženi dokaz nije dovoljno relevantno povezan s Optužnicom)
2D 00751	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00761	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
2D 00793	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom o prihvatanju dokaznih predmeta u vezi sa svjedokom Draganom Jurićem od 15. maja 2009.)
2D 00795	Bespredmetan (Već prihvaćen pod brojem 1D 02202 Nalogom o prihvatanju dokaza u vezi sa svjedokom Martinom Ragužem od 6. oktobra 2008.)
2D 00977	Prihvaćen
2D 01026	Prihvaćen
2D 01035	Nije prihvaćen (Vijeće smatra da Predloženi dokaz nije dovoljno relevantno povezan s Optužnicom)
2D 01491	Prihvaćen
3D 00708	Bespredmetan (Već prihvaćen Nalogom od 14. maja 2009.)
4D 00320	Prihvaćen